



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 104/14
V Lucemburku dne 17. července 2014

Rozsudek ve věci C-600/12
Komise v. Řecko

Řecko tím, že nezakázalo nekontrolované řízení skládky v národním mořském parku Zakynthos, porušilo unijní právo životního prostředí

Tato saturovaná skládka poškozuje stanoviště mořské želvy karety obecné.

Unijní právo¹ ukládá členským státům povinnost přijmout nezbytná opatření k zajištění nakládání s odpady způsobem, který neohrožuje lidské zdraví a nepoškozuje životní prostředí. Členské státy mají rovněž povinnost zakázat svévolné opuštění, nepovolené ukládání nebo vypouštění odpadů a nekontrolované nakládání s nimi. Kromě toho každé povolení pro skládku podléhá splnění určitých podmínek², přičemž důsledky projektů, které by mohly významně ovlivnit cíle ochrany v lokalitě, musí být přiměřeně hodnoceny z hlediska cíle ochrany přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin³.

Od roku 2006 je národní mořský park Zakynthos z důvodu výskytu mořských želv karet obecných (*Caretta caretta*) součástí lokalit „Natura 2000“. Environmentální problémy, které od roku 1999 způsobuje provozování skládky na území parku⁴, mají však závažné dopady na stanoviště těchto želv⁵.

Plán pro nakládání s odpady pro oblast ostrovů v Jónském moři totiž stanovil, že v roce 2005 (kdy měla původně skončit životnost skládky) bude v jiné lokalitě ostrova Zakynthos vybudována nová skládka. V roce 2005 navrhlo Sdružení pro nakládání s pevnými odpady na ostrově Zakynthos pět lokalit, na nichž by mohla být umístěna tato nová skládka (ke dvěma z těchto lokalit, nacházejícím se v hornaté části, bylo ostatně v roce 2008 vydáno kladné stanovisko). Sdružení však nepředložilo studie vlivu výstavby nové skládky na životní prostředí.

Stávající skládka na území mořského parku je nadále provozována, přestože její povolení a příslušné doložky o ochraně životního prostředí vypršely v roce 2006. Současně s revitalizačními úpravami a činnostmi pro zlepšení životního prostředí lokality bylo totiž rozhodnuto, že odpady z ostrova Zakynthos budou odstraňovány na stávající skládce až do zprovoznění nové skládky (nebo do 31. prosince 2015, kdy vyprší nové doložky o ochraně životního prostředí, prodloužené ministerskou vyhláškou v roce 2011).

Podle Komise porušilo Řecko unijní právo životního prostředí, a proto podala k Soudnímu dvoru žalobu pro nesplnění povinnosti⁶.

Ve svém dnešním rozsudku Soudní dvůr poukazuje na to, že Řecko nezpochybňuje skutkové okolnosti, které uvedla Komise, ani riziko, které nedostatky ve fungování skládky představují pro zdraví a životní prostředí. Konstatuje, že prodloužení povolení pro skládku znamená riziko ohrožující lokalitu Natura 2000.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, s. 3).

² Směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů (Úř. věst. L 182, s. 1; Zvl. vyd. 15/04, s. 228).

³ Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, s. 7; Zvl. vyd. 15/02, s. 102).

⁴ Tato skládka se nachází v Gryparaiice v oblasti Kalamaki.

⁵ Tyto potíže jsou zvláště palčivé v blízkosti pláže Sekania, zařazené do pásma absolutní ochrany.

⁶ Řecko již bylo Soudním dvorem odsouzeno ve věci týkající se téhož živočišného druhu a téže oblasti (viz rozsudek ze dne 30. ledna 2002, Komise v. Řecko, [C-103/00](#); viz též tiskovou zprávu č. [8/2002](#)).

Soudní dvůr proto prohlašuje, že **Řecko tím, že na ostrově Zakynthos ponechalo v provozu saturevanou skládku, jejíž fungování vykazuje nedostatky a která není v souladu s unijním právem životního prostředí, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají ze směrnice o odpadech a ze směrnice o skládkách odpadů.**

Řecko dále tím, že v rozporu s unijním právem prodloužilo povolení pro skládku, porušilo své povinnosti v oblasti ochrany přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin.

UPOZORNĚNÍ: Žaloba pro nesplnění povinnosti, směřující proti členskému státu, který nesplnil své povinnosti vyplývající z práva Unie, může být podána Komisí nebo jiným členským státem. Jestliže Soudní dvůr rozhodne, že došlo k nesplnění povinnosti, dotýčný členský stát je povinen vyhovět rozsudku v co nejkratší lhůtě.

Dojde-li Komise k názoru, že členský stát rozsudku nevyhověl, může podat novou žalobu s návrhem na uložení peněžitých sankcí. V případě, že Komisi nebyla sdělena opatření k provedení směrnice, však Soudní dvůr může na návrh Komise uložit sankce již ve stádiu prvního rozsudku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) 📡 (+32) 2 2964106